



Estimado padre o tutor:

En la primavera de 2016, su hijo tomó las evaluaciones de Matemáticas y Lenguaje y Literatura Inglesa (ELA, por sus siglas en inglés) de la Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y la Carrera Profesional (PARCC, por sus siglas en inglés). Por segundo año consecutivo en el Distrito de Columbia, la evaluación de la PARCC ha medido el conocimiento y las destrezas que son más importantes para los estudiantes; destrezas como la escritura, la resolución de problemas, y aquellas que son fundamentales para infundir la confianza y el éxito en las matemáticas.

**La guía adjunta le mostrará las cosas más importantes que puede aprender acerca del boletín de calificaciones de su hijo, además de proporcionarle recursos para ayudarlo a mejorar el próximo año.**

La evaluación de la PARCC está diseñada para ayudarles a usted y a los maestros a entender mejor el progreso alcanzado por su hijo el año pasado. Sabemos que estas calificaciones no nos dicen todo sobre el historial académico de su hijo. Los resultados de la PARCC son una de varias mediciones —las cuales incluyen los boletines de calificaciones, el desempeño en el aula y los comentarios de los maestros— que, juntas, pintan un cuadro más amplio del progreso del estudiante.

Los estudiantes toman las evaluaciones de Matemáticas y Lenguaje y Literatura Inglesa de la PARCC. Usted recibirá un boletín de calificaciones para cada evaluación que su hijo concluya. En cada materia, la calificación se ha desglosado para reflejar los aspectos en los que le está yendo bien o en los que necesita más apoyo. Esta información puede aprovecharse para orientar la instrucción de los maestros, de modo que pueden brindar apoyo adicional o asignar deberes más estimulantes cuando sea necesario. También puede aprovecharse para enfocar el tiempo de aprendizaje en casa.

A fin de cuentas, nuestra meta es asegurarnos de que todos los estudiantes estén preparados para salir adelante en la escuela, así como para perseguir sus sueños y aspiraciones. Si tiene alguna pregunta de carácter general o si desea obtener más información sobre las evaluaciones, por favor visite nuestro portal electrónico, en <http://osse.dc.gov/parcc>, o hable con el maestro de su hijo.

En la Oficina de la Superintendencia Estatal de Educación (OSSE, por sus siglas en inglés) creemos en el potencial de todos los estudiantes, y sabemos que pueden aprender y desempeñarse a un alto nivel. Apreciamos la oportunidad de colaborar con usted para ayudar a su hijo a salir a adelante.

Gracias.

Hanseul Kang  
Superintendente Estatal de Educación



# DESGLOCE DEL BOLETÍN DE CALIFICACIONES: LA PARTE DEL FRENTE

Esta guía le mostrará las cosas más importantes que usted puede aprender acerca del boletín de calificaciones de su hijo, además de proporcionarle recursos útiles para ayudarlo a mejorar su desempeño el próximo año.

## Matemáticas

<b>Juan Alumno</b> Escuela Intermedia X	<b>Resultados de la evaluación de 7.º grado</b> Escuelas Públicas del Distrito de Columbia
--	---

---

**Acerca de esta evaluación**  
Juan tomó la prueba PARCC (Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y la Carrera Profesional) de Matemáticas en la primavera de 2016. La PARCC pide a los estudiantes pensar de manera crítica, resolver problemas y responder a preguntas que miden las destrezas y los conocimientos necesarios para salir adelante en este grado, y, en última instancia, en la escuela secundaria y la vida profesional. Estos resultados representan una de varias formas de entender las necesidades y las cualidades de Juan. Basándose en esta información, las familias pueden colaborar con los maestros y las escuelas en la identificación de los recursos para apoyar a su hijo. Las escuelas pueden usar la información de este boletín para planificar mejor la instrucción y el enriquecimiento para los estudiantes el próximo año.

Si tiene alguna pregunta sobre este boletín, por favor hable con el maestro o el director de Juan, o llame a las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia (DCPS, por sus siglas en inglés), al (202) 123-4567. Si tiene alguna pregunta sobre la prueba PARCC, llame a la Oficina de la Superintendencia Estatal de Educación (OSSE, por sus siglas en inglés), al (202) 719-6500.

**¿Cómo puede usar este boletín?**  
Este boletín le ayudará a responder a preguntas sobre las destrezas adquiridas por Juan:

- ¿Cuál fue la calificación de Juan?
- ¿En qué aspectos destaca y en cuáles necesita mejorar Juan en esta materia?
- ¿Qué tal fue la calificación de Juan en comparación con la de otros estudiantes?

**¿Cuál fue el desempeño de Juan en esta evaluación de Matemáticas?**  
Esta sección muestra la calificación global del estudiante en la evaluación. La calificación determina dentro de qué nivel de desempeño entra el estudiante.

**Nivel de desempeño**  
**Nivel 4**

Los estudiantes con calificaciones de nivel 4 **satisficieron las expectativas** de los estándares de aprendizaje de 7.º grado.

**Calificación**  
**760**

Nivel	Puntaje de Corte
Nivel 1	650
Nivel 2	700
Nivel 3	725
Nivel 4	750
Nivel 5	786
850	

■ Nivel 1 Aún no satisface las expectativas  
■ Nivel 2 Satisfizo parcialmente las expectativas  
■ Nivel 3 Casi satisfito las expectativas  
■ Nivel 4 Satisfizo las expectativas \*  
■ Nivel 5 Superó las expectativas \*

**¿Quiere saber más?**  
Pase a la página siguiente para saber qué tan bien se desempeñó Juan en aspectos clave de la evaluación, y qué tal fueron sus resultados en comparación con los de otros estudiantes.

\* Los niveles 4 y 5 indican que está encarrilado para pasar al próximo grado, y camino a salir de la secundaria preparado para la universidad y la vida profesional.

**1) Descripción de la evaluación**  
Al principio del boletín aparece una breve descripción de la evaluación. Al final de este apartado encontrará los datos de contacto, en caso de que tenga alguna pregunta sobre el boletín.

## 2) ¿Cuál fue el desempeño de su hijo en general?

La calificación de su hijo pertenece a uno de cinco niveles de desempeño. Los niveles de desempeño identifican a dónde corresponde la calificación de su hijo y si ha satisfecho las expectativas para su grado. Una calificación de nivel 4 o 5 significa que su hijo ha cumplido satisfactoriamente o superado las expectativas de la materia. También significa que él o ella está encarrilado hacia la preparación para la universidad y la vida profesional. Los estudiantes con una calificación por debajo del nivel 4 pueden aún estar adquiriendo los conocimientos y destrezas que corresponden para su grado.

# DESGLOCE DEL BOLETÍN DE CALIFICACIONES: REVERSO

## 3) ¿Qué tan bien aprendió el estudiante conocimientos y destrezas específicos?

Los estudiantes reciben información más detallada en varias subcategorías acerca de sus puntos fuertes y aquellos en los que podría necesitar apoyo adicional. Aunque no se proporciona puntuaciones numéricas para las subcategorías, el boletín indica si los estudiantes satisficieron o superaron las expectativas, casi satisficieron las expectativas, o estuvieron por debajo de las expectativas.

### Detalles de Matemáticas de 7.º grado

Nivel de desempeño **Nivel 4**

¿Cuál fue el desempeño de Juan en partes clave de la evaluación?

Los estudiantes que se desempeñaron en el nivel 4 en general en esta evaluación satisficieron las expectativas de aprendizaje y probablemente están preparados para el siguiente curso. Esta sección muestra, por aspecto clave de la evaluación, si el estudiante se desempeñó tan bien, casi tan bien o no tan bien como este grupo de estudiantes.

Contenido principal	Contenido adicional y de apoyo	Expresión de razonamiento matemático	Modelado y aplicación
<b>Satisfice o supera</b> ✓ Radicales/exponentes, funciones, teorema de Pitágoras	<b>Está por debajo</b> ✗ Números irracionales, volumen, diagramas de dispersión	<b>Casi satisface</b> ● Justifica soluciones y analiza/corriga el razonamiento de otros	<b>Satisfice o supera</b> ✓ Representa y resuelve problemas usando símbolos y herramientas

✓ Satisfice o supera las expectativas ● Casi satisface las expectativas ✗ Está por debajo de las expectativas

¿Cuál fue el desempeño comparativo de Juan?

Juan obtuvo una mejor calificación que el **60%** de los estudiantes de la Escuela Intermedia X que tomaron la prueba de Matemáticas para el 7.º grado.

Juan obtuvo una mejor calificación que el **50%** de los estudiantes de DCPS que tomaron la prueba de Matemáticas para el 7.º grado.

Juan obtuvo una mejor calificación que el **70%** de los estudiantes del Distrito de Columbia que tomaron la prueba de Matemáticas para el 7.º grado.

En comparación, Juan obtuvo una mejor calificación en la prueba de Matemáticas para el 6.º grado del año pasado que el **65%** de los estudiantes del Distrito de Columbia.

¿Qué sigue?

Traiga consigo este boletín a su próxima conferencia con el maestro del estudiante. Usted puede preguntarle a los maestros de Juan:

- ¿Qué está aprendiendo Juan en la clase de Matemáticas este año?
- ¿Qué tal le está yendo a Juan?
- ¿Cómo puedo usar esta información para trabajar con Juan este año?
- ¿Qué recursos debo usar para apoyar a Juan?

¿Dónde puede encontrar más información?

- Cuáles fueron las calificaciones de la escuela de Juan y las de otros planes: Visite [Results.OSSE.DC.gov](http://Results.OSSE.DC.gov) o llame a DCPS al (202) 456-7890
- Cómo se diseñó la prueba y qué es lo que mide: Visite [PARCOnline.org](http://PARCOnline.org) o llame a la OSSE al (202) 719-6500
- Cómo usan las familias, los educadores y las escuelas estos boletines: Visite [OSSE.DC.gov/parcc](http://OSSE.DC.gov/parcc) o llame a la OSSE al (202) 719-6500

## 4) ¿Cuál fue su desempeño en comparación con el de otros estudiantes?

Este boletín indica de qué manera el desempeño actual del estudiante se relaciona con el de sus compañeros a nivel de la escuela, a nivel de la agencia de educación local y en el Distrito de Columbia. Además, el boletín indica cómo la calificación que obtuvo su hijo el año pasado se compara con los estudiantes que están tomando la prueba en todo el Distrito de Columbia.

## 5) ¿Y ahora qué sigue?

La información del boletín de calificaciones está diseñada tanto para medir el progreso del estudiante como para ofrecer una guía para la adquisición de destrezas. Esta sección sugiere algunas preguntas que puede hacerle al maestro sobre el desempeño de su hijo. También indica dónde puede encontrar más información.

---

## RECURSOS Y APOYO

A continuación aparecen varios recursos útiles para ayudar a su hijo, así como consejos útiles para hablar del boletín de calificaciones con él o ella, y con su maestro.

---

### ¿Quiere saber más sobre las calificaciones o la evaluación de la PARCC del Distrito de Columbia?

Para obtener más información sobre el Plan de Estudios Estatal Común y las evaluaciones de la PARCC, visite los siguientes sitios de internet:

- [OSSE.dc.gov/parcc](https://OSSE.dc.gov/parcc), para información específica del Distrito de Columbia sobre los boletines de calificaciones, las evaluaciones de la PARCC y el Plan de Estudios Estatal Común.
- [Results.OSSE.dc.gov](https://Results.OSSE.dc.gov), para información sobre cuál fue el desempeño de la escuela del estudiante y el de otros planteles del Distrito de Columbia.
- [PARCCOnline.org](https://PARCCOnline.org), para información sobre las evaluaciones, así como recursos para los padres y los estudiantes.
- [CoreStandards.org](https://CoreStandards.org), para conocer más sobre el Plan de Estudios Estatal Común.

### Ahora que tiene los resultados que su hijo obtuvo en la prueba, ¿qué sigue?

Hay varios recursos disponibles que le ayudarán a aprovechar estas evaluaciones para que su hijo mejore en lo académico:

- [GreatSchools.org](https://GreatSchools.org), incluye contenido y videos específicos según el grado para que usted pueda estudiar las lecciones y realizar los ejercicios con su hijo en casa.
- [BeALearningHero.org](https://BeALearningHero.org), contiene una gran cantidad de recursos para los padres, entre ellos las páginas Skills Builder, para adquirir destrezas, y Learning Tools, de herramientas de aprendizaje, las cuales personalizan los recursos para el Distrito de Columbia según el grado, la materia y el contenido temático.
- [PRC.PARCCOnline.org](https://PRC.PARCCOnline.org), también ofrece pruebas de práctica y preguntas de ejemplo para los estudiantes de 3.er a 11.º grado.

### ¿Le interesa hablar con su hijo sobre su calificación?

Los padres son los expertos en lo que a hablar con sus hijos se refiere. A continuación encontrará algunas cosas útiles que vale la pena recordar al hablar sobre la calificación de su hijo en la prueba:

- Las calificaciones de las pruebas no son sino una de las mediciones del desempeño
- Concéntrese en los puntos fuertes
- Aborde estrategias para concentrarse en ámbitos de crecimiento (p. ej., practicar en línea o pedir la ayuda de un maestro)

### ¿Le interesa hablar con el maestro de su hijo sobre su calificación?

A continuación encontrará algunas preguntas que pueden ayudar a guiar una conversación con el maestro de su hijo:

- ¿Cuáles son los objetivos de aprendizaje de mi hijo en Matemáticas este año? ¿Y en Lectura?
- ¿Cuál es el desempeño de mi hijo en la clase de Matemáticas? ¿Y en Lenguaje y Literatura Inglesa?
- ¿Qué apoyos adicionales necesita mi hijo en la escuela y en casa para alcanzar estos objetivos?
- Según sus observaciones, ¿en qué es bueno mi hijo? ¿Cuáles son algunos aspectos en los que mi hijo puede crecer?

